



VORS PETER LXIX

REGISSORICUS * PROGRAMMATORICUS * SCRIPTORICUS * BRITANNICUS

Beriech vaan de Kanselarijraad aon de oonderdaone vaan Keemelstad, gelege aon d'n ooskant vaan de Maos en ederein dee mètlouustert: Salut!

In eine kier begósste de klokke vaan 't kerreljong te lojje. Kiemielke doog zien ouge ope. Heer loerde umhoeg en zaog de groete spits vaan d'n torie vaan de Sint-Martinuskèrk. Wat is 't toch fijn um in Wiek te zien, dach heer en heer lachde. Lang doorde dat lache neet, wie Kiemielke ziech realiseerde tot de Vastelaovend dit jaor erg vreug zouw goon valle. Wie wied zouw de Kanselarijraad al zien, vroeg heer ziech aof. 't Woort peniebel en dus tied um gaw same te koume. Heer loerde vanoet d'n torie nao boete en zaog, dao in de Rechstraat, de markante figure al riechting Kaffee Swaree loupe, Kien veur initimi. 't Evermenneke had ziene fiets al tege de gievèl gezat. Tot me op zoe dink nog kint fietse, dach Kiemielke, dee fiets is al zeker minstens elf jaor aajd. Heer kin in eder geval devaan op aon tot niemes 'm dat fietske pik. Dee mèt 't hunneke leep zjus de boch um. Zjus wie altied, 't hunneke veurop en heer op zie gemaak drachteraon, saajelentere. De Zekere kaom in e marsjtempo aongerend, es-of heer dach tot heer nog op tied zouw goon koume. 't Moment suprème vaan 't jaor, de zeuktoch nao dee mins dee de Keemeleers veur zouw mage goon es negenen-zestegste Vors vaan 't Keemelriek, zouw goon beginne. 't Waor e kemediestök op ziech.

Kiemielke woort al get nerveus. Heer duide ziech in zien broek, twie pu tegeliek, en leep nao oonder touw, um zoe gaw meugelek nao de Kanselarijraad te goon. Bij 't Zwart Kruus bleef heer nog eve stoon en loerde nao de 46 bougies die dao brande, e vertrojd geziech. Boete aongekoume begós 't hunneke al aon 't lijnsje te trèkke. 't Boont gezèlsjap góng op paad. Via 't Wieker Pestoeërsträötje paradeerde ze d'n Overe op, en de Maos sjitterde blauw-zèlver in 't vreug ochtendleech. Dao laog de aw Maosbrögg, oets door de Romeine gebojd, die in hunnen tied vanoet Roeme zelfs tot in Ingeland zien gewees. Kiemielke woort enthousias. Al die lempkes aon d'n aandere kant van de brögg, die wouw heer 'ns vaan kortbij goon beloeze. Veurzicheteg zat heer 'ne voet op de brögg. Heer doog zien ouge touw, gaw weer ope, meh dao gebäörde niks. Wie heer nog e paar peskes op de aw Maosbrögg zat, begós Evermenneke al get te froonse, en wie Kiemielke good en wel haverweegs waor, begós 't hunneke te keffe. De Kanselarijraad lufde de sjouwers op en zat ziech, oonder de luifel vaan eine vaan de kaffees op 't Cörversplein, aon de gooje kant vaan de brögg. Noe stoon Kiemielke gans allein deueur.

Heer wandelde door de Groete Staat riechting de Vriethof, want gaodwèt wat of wee me hei allemoal tegekump dach heer. Bès e sjoen dörp, dach heer. E groet leechsjijnsel zörgde deueur tot heer zien ouge bijein mós pitse. Wie heer korterbij kaom, zaog heer tot 't de lempkes in de keersbui van Magisch Mestreech waore. Alle gebouwe vaan de Vriethof liechde op, vaan de Sint-Servas tot aon de Struys en vaan 't nui museum tot aon d'n Theater, en ouch nog vaan alle kräömkes die detössen in stoon. Noe weit iech genóg, dach heer, en heer wouw dweers euver de Vriethof trökrenne nao Wiek. Heer had gein rekening gehawwe mèt de sjaatsbaon. Heer spróng zonder bezej op 't ies, drejde drei pirouëttes en veel toen, mèt zien bölte en zien blauw-zèlver mótse tösse de aander bieste vaan de keersstal. 't Tafferiel wees al drop tot dee nuie Vors gaw gebore zou goon weure. 't Woort häöm dao, aon dee kant vaan de brögg, wel get heit oonder de veuj. Hei moot iech weg, dach heer, veurtot iech miech hei 'ne roeje, gele of greune bölte val. Heer stórmd trök nao de aw Maosbrögg, en trof de Kanselarijraad op dezelfde plaats boe heer ze had achtergelaote, meh noe twie tasse koffie en e Chouffeke wijer. Kiemielke vertelde aon de Kanselarijraad wat heer in zien missietoch aon d'n aandere kant vaan de brögg allemoal had gezeen. "Iech wis

't al, meh noe weit iech 't zeker", zag dee mèt 't hunneke. "Veer mote, zjus wie eder jaor, in Wiek blieve". De Zekere en 't Evermenneke kraoge e hart wie e broed wie ze dit hoorte. 't Hunneke begós zie käädsje riechting 't Waterpeurtsje te trèkke. Dao langs de Maos kós me jammers good zien wie sjoen Wiek debij ligk, ouch es 't geine Vastelaovend is. Oonder de klaanke vaan al die fietsbelle vaan lui die langs de Kanselarijraad aofsjeesde, góng ze door. 't Hunneke lufde ze puutsje nog op, meh doog dit gaw weer umlieg, umtot 't besefde tot noe wiechterger zakes te doen waore. Bij 't Waterpeurtsje aongekoume, zat de Zekere, dudelek get minder zeker, ziech op de riechel. "Es veer zoe doorloupe, zitte veer dalek in Luik," zag heer. Evermenneke had 't neet good gehuurd, umtot 'ne verdwalden toeris häöm de weeg vroeg. "Meh menier, iech weet zelf neet boe veer naotouw goon," had heer gezag, "Wie moot iech daan wete boe geer moot zien?" Dee mèt 't hunneke doog of heer de situatie meister waor, zjus wie altied. Heer wouw alles 'ns vaan 'nen afstand beloere, doog drei peskes achteroet, meh begós get nategheid te veule. Lëtterlek, want die peskes waore zjus genóg um 'n etaasj lieger, in 'ne groete pool water te goon stoon. "Hölp," keekde heer, meh zjus wie de miserie compleet waor, begós te hunneke weer te trèkke aon 't käädsje, zoe, in eine kier nao de winkels vaan Wiek. In de Rechstraat aongekoume stoon de steul nog boete, meh de lui neet mie. Sjik tot die zelfstande heij pin hawwe, dach Kiemielke bij zien eige en zaog tot d'n antiquair nog eve nao hun winkde. Trök op de Wieker Bröggstraat begós 't leech bove de nui fietsestalling al te sjijne. "Dao mote veer zien," sjriewde de Zekere, en 't Evermenneke had ziech ziene fiets al gesnap en góng in volle vaart op de statie aon. 't Hunneke rende ziech de korte puutsjes oonder 't lief oet. Wie de drei wijze oet 't Ooste volgde ze 't leech. Zouw heer daan hei weure gevoonde, zoe kortbij d'n hoftempel de l'Empereur? Kiemielke loerde ziech de ouge oet. Wie sjiek is 't pleinsje bij de statie al gewore en wie sjiek geit 't volgend jaor nog weure, dach heer. 't Evermenneke had ziene fiets geplacèerd in ein van de rëkke, en de Zekere loerde um ziech heen. Toen voolte ze 't alle drei tegeliek. 'ne Wermes wind trok hun langs de bein en leek hun mèt te veure, trök de Battalaan in. 't Waor es-of vaan hoegerhand 'nen tomtom hun de weeg góng wieze. 't Stertsje vaan 't hunneke begós ouch al te gleuje. 't Evermenneke kraog evels de mismood in, want heer dach tot heer dao in de Battalaan veur poszegele gesjik woort. De Zekere loerde nao d'n twiedehandspetiek en beloerde ziech al die sjoen kleier. Es me hei e klèdsje köp, verandert eder Lieske zoe mer in 'n prinses, dach heer. Dee mèt 't hunneke vroeg ziech aof boe ze noe weer terech waore gekoume.

Toen gebäörde 't. Kiemielke zaog dao, aon 't ind vaan de straot, neve de kiekoeit vaan de klokemeker al 'ne sjen vaan 'ne mins. "Dee mins moot geer höbbe", zag Kiemielke, "dat kin neet anders!" Kiemielke góng linksaof, de Bourgoonje aof. "Hajt geer rechts aon", gaof heer nog es lèste aanwijzing aon de Kanselarijraad, "daon goon iech trök nao miene stal, nao die vaan miech." Dao bij de klokemeker veur, tösse de medaaljes, stoon 69 klokke allemoal op 11 euver 11, en ze sloge tegeliek. Dao, aon d'n euverkant vaan de straot begós in eine kier e leech te sjijne en blauw-witte confetti veel op de maot vaan gewoen e vastelaovendsleedsje wie perelkes umlieg.

Al dee meziek, al dat leech; 't waor of zie in 'ne musical in d'n Theater terech waore gekoume. Bij de deur aongekoume, stapde 'ne maan nao boete dee in oonvervals Mestreechs mer ei woord kós oetbringe. Jao. Iech bin gruuts drop tot iech uuch dit jaor maag veurgoon in de Wieker Vastelaovend. Hiel, hiel gere.



Levensloup Vors Peter LXIX

Vors Peter LXIX is op 't aajd-hospitaal Annadal in Mestreech gebore es zoon van journalist/theatermaker Huub Noten en José Noten. 't Ierste jaor van zie leve heet heer mèt zien awwers in Sjin op Gâöl gewoend. Gelökkeg zien ze gaw trök verhuis nao Mestreech, nao de Bourgoonje. Op 13 juni 1975 kaom dao e breurke bij: Pol. Pie en Pouw of wie Huub hun altied neumde The Boys of the Bourgogne (vrij nao de fêlm The Boys of Brazil).

Euze nuie Vors zaot op de kleutersjaol in Wyck. Dao heet heer al gelierd wie me de Vastelaovend moot viere. Heer góng nao de middelbaar sjaol 't Veldeke College, boe heer al mètsjreef, mètwèrkde en mètdoog aon mennege theaterproductie. Nao 't behole van zie vwo-diploom heet heer rechte gestudeerd aon de Universiteit Mestreech en aon de University of Westminster in Londe, boe heer ziech specialiseerde in 't auteursrech. In juni 2006 woort heer es ein van de wienige oetgekoze um deil te numme aon The Workshop for New Producers van The Society of London Theatre. Heer kraog lès van groete naome oet d'n theaterwereld wie Nick Salmon, Andrew Treagus, Michael McCabe en Paul Elliott.

Euze Vors en kemedie zien onlosmakelek mètein verboonde. De leefde veur 't theater heet heer – en dat zal niemes verwoondere – van hoes oet mètgekegre. Es klein menneke góng heer al mèt nao de rippetities en de veurstèllinge van ziene peer en liermeister Huub. Nao 't zien van 'n oetveuring van Mie fien mamzèlke – de Mestreechse versie van de musical My Fair Lady – in de Bonbonnière wis heer 't zeker: "Dit wèl iech later ouch!"

Sinds 1984 is Peter verboonde aon 't Mestreechs Volleks Tejater. Heer waar de rechter- (en soms ouch de linker-) hand van Huub bij al zien kemediestökke: Van Royal Sphinx Revue tot Rue de la Stock, van Eine naakse en driij zonder humme tot Christus van de Noot. Wat begós es 'n 'liermeister-lierling'-relatie woort nao verloup van tied 'n geliekwierdege samewèrking tösse vaajer en zoon. Vaanaof 1994 produceert euzen Hoeglöstegheid alle veurstèllinge van 't Mestreechs Volleks Tejater. Wie Huub in 2006 aofsjeid naom van zie gezèlsjap, woort heer daan ouch artistiek leier. Gruuts zèt heer 't levenswerk van ziene peer wijer. Oondertösse zit heer al mie es 30 jaor in 't vak'. Heer wèrkde mèt aon zoe'n hoonderd producties in bekans eder genre, es srijver, rezjiseur of producer. Mèt hiel vööl plezeer loert heer

trök op eder productie van 't Mestreechs Volleks Tejater. 'n Aontal stökke heet evels e biezunder pläötske in zien hart: Iech en die van miech waar in 1996 waar d'n ierste musical dee 't Mestreechs Volleks Tejater späölde. Slökspek – de Mestreechse versie van de musicalhit Scrooge woort in 2004 oetgebrach. Heer wis de origineel decors, kostuums en touvertrucs van de West End-productie van Scrooge nao Mestreech te hôle. En daan Mie fien mamzèlke (My Fair Lady), 't stök boemèt zien leefde veur 't theater begós. Op dit momint wèrk heer aon 'n nui productie, die koumend naojaor in première geit.

Mèt zien groete leefde veur musicals en zien encyclopedische kinnes van dit genre, waar heer bezunder gruits wie heer in 2012 gevraag woort um deil oet te make van de jury van de Musical Awards. Nog altied is heer verboonde aon de Musical Awards.

Heer waar indredacteur van de beuk van ziene peer: Jao, diech höbs us aon 't hart gelege, Tuinen van Stilte, Sirrek in Mestreech, Köpenickiade. Heer waar samesteller van 't boek Es veer mer demèt kinne lachte, dat bij occasie van 't tienjaoreg bestoon van 't Volleks Tejater woort oetgegeve. En of dat nog neet genóg is heet euze nuie Vors, same mèt pa Huub, ouch nog mètgesjreve aon e boek euver Limburgse revues, operèttes en musicals, getiteld Ha! Tsjeng! Boem! In ziene vrijen tied srijf heer aon 'nen theaterreisgids euver Londe.

Londen heet e speciaal pläötske in zien hart. Al venaof d'n ierste kier tot heer es keend de verhaole euver die magische theaterstad hoort, wou heer daonaotouw. Wie heer in 1996 aon de University of Westminster in Londen moch goon studere, góng 'nen droom in vervölling. Boete 't studere zaot heer bekans ederen aovend in ein van de mie 100 theaters die Londen riek is. Heer heet ál gezeen wat mer te zien veel. Londen is zien tweede toes gewore; heer lóp door Londen es-of heer door de Groete Staat in Mestreech lóp. Ziene perffessor in 't auteursrech zag ins tege häöm: "You speak Dutch with an English accent." Nog altied geit heer mierder kiere per jaor nao Londen. De leefde veur Londe deilt heer mèt zien allerleefste vrouw Daisy. Zie woort op 12 jannewarie 1975 es ein hêlf van 'nen twierling gebore. Daisy wèrk es doktersassistente bij dr. Lautenschütz, Hier Medisch Centrum. Daisy is 'ne vastelaovendsvierder in hart en nere. Op 28 mei 2011 zien zie getrojd, op de buun van d'n Theater aon 't Triethof. 't Bèste van de wereld

kaom toen same: hun döchterke Belle woort twee maonde van teveure gebore, op de vriedag veur de Vastelaovend. Dèkser en dèkser kump Belle mèt nao de rippetities. Zie loert daan vol bewoondering nao wat 'al die gekke lui', meh veural häöre pa aon 't doen is. D'n appel vèlt neet wied van de boum. Same woene zie in 't vorstelek pelies op de BOURGOGNESTRAAT 21, 6221BV Mestreech. Euze Hoeglöstegheid is gebore op 7 jannewarie 1973 en steit bij de börgelijke stand ingesjreve es

PETRUS GERARDUS CORNELIS MARIE NOTEN

en zal euver 't Keemelriek goon regere oonder de Vorsteleke naome

**REGISSORICUS * PROGRAMMATORICUS
SCRIPTORICUS * BRITANNICUS**

Vors Peter LXIX

Gedecideerd en gecontrasigneerd te Mestreech-Oos en veur-geleze in de boeteloch in 't bijzien van 't volk van Wiek en Mestreech-Oos op 21 jannewarie, d'n derde zoondag veur de Vastelaovend, van 't jaor 183 kier 11 plus 5!

De Kanselarijraad:

Wino van den Bosch * Ed Moenen * Richard Darding



Bakkerij Hermans
FAMILIEBAKKERIJ SINDS 1936

Adventure COOK CATERING
THUISKOK
LUNCH
WORKSHOP
06 48266613 - info@adventurecook.nl
www.adventurecook.nl

Nieuw in Amby en in Eijsden!

CHIROPRACTIE ZUID
Milan Zvekich D.C.
Doctor of Chiropractic
Ambyerstraat-Noord 174, 6225 EJ Maastricht
Kerkstraat 4, 6245 CB Eijsden
» in het pand van SMC Bastiaens
Tel. 06 - 814 80 605 - info@chiropractiezuid.nl
www.chiropractiezuid.nl
Aangesloten bij Stichting Chiropractie Nederland (SCN) en Nederlandse Chiropracteren Associatie (NCA).

BRAND BEERHOES
MAASTRICHT

Slagerij Soffiati
VOOR AL
UW VLEES
EN VLEESWAREN
Alexander Battalaan 2a
Telefoon 043 - 321 34 81
Maastricht

P. HEUBEL
MEESTER SCHOENMAKER
SLEUTELSERVICE



‘DE LACH EN ‘N TRAON

Beste vastelaovendsvierders vaan Wiek en vaan wied daoboete,

Es geer dees gezèt in han hōb daan is de Vastelaovend in Mestreech al 'n week aon de geng. Aofgeloupe zondag is de stadsprins vaan Mestreech oetgerope op 'ne volle Merret en vendaog 21 jannewarie 2018 hōbbe de Keemeleers hunne 69ste Vors oetgerope. 69 Jaor vastelaovendshistorie in 't Keemelriek en ouch vendaog weer e vol "pleinsje onder de klok", 'ne volle Percee in Wiek. Wikenere, Mestreechtenere, vastelaovendsvereiniginge, zate hermeniekes, kare mèt meziek, aajd en joonk mèt of zonder maske op en zelfs lui vaan wied boete Mestreech.... ze zien weer allemaol dao um neet allein vaan d'n aonluip nao dat manjefieke fies meh zeker vaan die drei gekke daog vaan de Vastelaovend 'n oonvergaankelijk gebäore te make!

Oonvergaankelijk, want dat is euze Mestreechter Vastelaovend. Zeker, door de jaore heen verandert al. 'ne Mins weurt get awwer en 'n nui ginneratie steit aon de poort vaan de drei gekke daog te kloppe um op häör meneer in de rijaloet te stappe en mèt te doen. Hennekes de loch in en op de maote vaan 'e gewoen vastelaovendsleedsje' effekes alle zörg aon de kant en met ederein vrundsje zien, verkleid of neet

verkleid. Zelfs 'ne oonbekinde weurt um de nek gevloge mèt die daog es-of 't grampeer is dee al mie es elf joar neet mie in ziech is gewees!

Vaan groete mins tot kleine grummel en alles wat daotösse zit, ederein viert Vastelaovend in Mestreech en vaanoet Wiek doen de Keemeleers al 69 jaor mèt. 't Keemelriek sjōddelt de kouwende drei weke vaan links nao rechts en vaan vāor nao achtere. Vendaog 't benkelek momint en de receptie veur de Mestreechse en "boetelandse" vastelaovendsvereiniginge. Volgende week traktere veur de seniore vaan Wiek op 'n geweldige zitting en de lèste zondag veur de Vastelaovend klink meziek in Wiek, es hermeniekes door de straote trèkke en in de kaffees vaan Wiek hun ginneraol rippetisie hawwe en ziech oplaoje mèt genóg ammezuur um tot asselegoosdag door te kinne bloze en te trommele.

Euze nui Vors (de naam wèt geer noe meh dee waar bij 't drökke vaan dees gezèt nog e groet geheim) zal op zaoterdag 3 fibberwarie um 21.00 oor in de l'Empereur de ope-ningswals verrieche same met ziene partner um zien eige zwajous Vorste Galabal te opene boe-bij ederein vaan harte welkom is. En d'n entree is ouch nog gratis! Es geer euze 69ste Vors wèlt koume fêtere mèt zien beneuming daan kint

geer dat doen tijdens de receptie die deezelfden avoend um 19.30 oor begint veuraofgaond aon dat Vorstebal.

'Ne lach en 'n traon, 't huurt bij de Vastelaovend en zoe begós iech dit stökske. Dee lach drage veur mèt us mèt in alles wat veur doen meh soms mote veur 'n traon laote. De Keemeleers hōbbe 't aofgeloupe jaor afsjeid mote numme vaan hunne aajd-Vors en aajd-Prizzedent Jos Magermans. Na 'n neet te winne wèdstrijd is heer gestorve en hōbbe veur häöm mèt Keemeleersier mage begelije bij zienen oetvaart in de Basiliek vaan Sint-Servaas. In dees gezèt weurt heer oetgebred herdach in 'ne spezjaole in memoriam.

Mèt die traon nog e bitteke in 't heukske vaan eus ouge meh zeker ouch (en Jos zouw dat neet anders gewèld hōbbe) met dee lach op eus geziech goon veur deveur. Veur weer 'ne manjefieke vastelaovend in Keemestad en in Mestreech. Ederein nudge veur oet um mèt us mèt te goon en pin te hawwe in dat sjoenste fies wat 't gief.

Vastelaovend same!

Ed Moenen, Prizzedent v.v. de Keemeleers

In Memoriam Jos Magermans

(3 augustus 1952 - 19 oktober 2017)

In 1995 doog Jos ziene zwajouzen entree binne de Keemeleers en de vastelaovend vaan Wiek es Vors Jos 46ste. Cuiseniericus, konfettikanonnicus, zijepfanaticus. Drei benaominge die häöm typeerde.

"Cuiseniericus"... want koke dat kós heer wie de bèste, teminste, es Claire zörgde veur de "finishing touch". In later jaore zouw dee "kook-lös" veur de Keemeleers "kook-lès" weure, es veur nao aofloup vaan de seniorezitting bij Jos en Claire góng "sjendaole" mèt alle Keemeleers en hun dames in 't kooktheater. D'n thermomèter in de busstök, de zaak in d'n ove en veur oondertösse dinger doen, rope en zinge die 't daaglech neet kóste verdrage.

"Konfettikanonnicus"....jammers jaorelaank waar heer de maan dee mèt de vastelaovend, same mèt de clojnsköpkes, de straote vaan Mestreech veurzaog vaan 'n laojing confetti, boevaan me noe nog de restante trök vint tösse de brikke in de Kleine en de Groete Staat. En dat "zijepfanaticus", dat sleit op zien veurleefde veur aw oto's en 't oetzette en zelf rije vaan rally's door gans Europa.

Jos en de Keemeleers, 'n ondeilbare optèlsom van gedrevenheid en ammezatie. "...Diech bis 't zōnneke, jao diech allein.... dat waar neet allein zie liefleed tijdens zien Vorstesjap, meh dat waar häöm ouch op 't lief gesjreve. Wie 'ne zonnekeuning góng heer de Keemeleers veur in de Keemelriekse en Mestreechter vastelaovend. Nao zien Vorstesjap woort Jos Keemeleer in 1996 en dat hōbbe veur gewete!. Al gaw klóm heer op in de hiërarchie door 't prizzedentsjap vaan Karl euver te numme.

Boe Jos neet good tege kós dat waar zate lui, en zeker neet tege zaate Keemeleers! Dat waar in strijd mèt alles wat veur häöm protocol beteikende. Dus ein vaan de ierste nui veursjifte vaan euze prizzedent waar daan ouch de druuglègking vaan de vastelaovendswagel onder d'n optoch. Geine alcohol mie op de wagel en gein rundsjes beer mie oet de kaffees langs de rôt! Allein nog mer water mèt of zonder bubbelkes! Oondaanks tot Jos mèt algemeen stumme tot prizzedent waar verkoze, begōste sommege Keemeleers ziech toch aof te vraoge of ze wel op de zjiste maan gestump hadde. Meh de rivolutie woort al gaw in de kiem gesmoord wie 't ouch veur Jos dudelek waar, tot de vastelaovend en e dröpke of gleske beer noe einmaol oonlosmakelek mètèn verbonde zien. En zoelang alles mer binne de sjaom bleef, kregde de heupfleskes mèt Els en jonge klaore de goodkåoring vaan Jos.

Oet ziene koker is ouch 't idee vaan de Ridder Paraad gekoume. E Zaat-Hermeniekesconcours in Wiek, boe me wel 'nen ierste pries kint winne. Boe de hermeniekes es veurbereijing op de Vastelaovend hunne ammezuur kinne oetperbere in de straote en kaffees vaan Wiek.

Meh Jos had miejer talenten. Zoe waar heer ouch euze medaaljemeister en ouch in de bouwcommissie vaan euze vastelaovendswagel späolde heer zien rol, en wis heer veur alle bouwkundege probleme 'n oplossing te bedinke. "'t Kump good" waar 'n gevleugelde oetdrökking.

't Koum ouch altied good want 't woord "twiefel" of "dat geit neet" koum neet veur in Jos ziene vocabulair. En op 't benkelek memint tot ouch bij Jos d'n twiefel euver get touw sloog, brach heer e bezeug aon ziene privébeechstool in Wiek, rech tegeneuver de St.-Martinuskèrk: de krök aon 't bufet bij Kien. Dao zien hiel vāol probleme besproke, opgelos en hiel vāol nui ideeje gebore.



Umtot de Keemeleers - zjus wie eder vereining - altied financieje nudig hōbbe um e seizoen te kinne dreije, bedach Jos de Keersmerret. Geholpe door de Keemeleers góng Jos keersbuim verkoupe op de Percee, onder de klok. Ederen daag stoont Jos paraat um de lui e gleske gluhwein in te sijnke, en veural um e präötsje mèt ederein te make. Want dat voont heer sjiek. Es me daan ouch nog 'ne keersboom bij häöm koch waar heer wie e keend zoe blij.

Zinge waar ouch ein vaan de groete talenten vaan Jos. Ziene groetsten hit waar toch wel "Hallo Mestreech". Te pas en te onpas krāög Jos vaan Henk 'ne microfoon in zien han geduid, góng op taofel, krök of stoel stoon en zat in....Hallo Mestreech, iech haw vaan diech....". Sjoen gezoonge en 't moot gezag, heer kreeg edere zaal mèt.

Oondaanks tot Jos ech kos zinge, heet heer ziech es entertainer pas ech woer gemaak es play-backer vaan Duitse Schlagere bij Les Froeures Copuleurs. Es einegste zenger mèt kwalliteit, heet heer ziech veural oetgeleef in zien rol es Heino. 17 Jaor laank hōbbe veur vāol gelache en plezeer gehad, mèt eder jaor es hoegtepunt us boeteoptreije op vastelaovendsdinsdagmiddag in de Wolfstraat, op 't kabelhuiske vaan Ziggo neve de Bōbbel.

Ziene groete wins waar um 'ne kier 'ne toch mèt de Blauw Sjuut mèt te mage make. Daoveur heet heer zelfs zien herbeneuming es prizzedent vaan de Keemeleers aon ziech veurbij laote goon, um eindelek deen droum woer te kinne make. Gruuts wie 'ne pauw

kaom heer in zie sjoen gildepekske en volbehaange mèt medaaljes 't Stadhoes vaan Mestreech binnewandeld, es straolend middelpunt wie de Sjuut Mestreech aondeech.

22 Jaor Keemeleer in hart en nere, meh veur alles euze vrund. Euze vrund boevaan veur afsjeid hōbbe mote numme umtot 't leve ziech noe einmaol neet liet dirizjere, wie gere tot Jos dat ouch anders gewèld zouw hōbbe. Pin hawwe kin me hiel lang meh blikbaar neet tot in 't onindege.

"...you'll never walk alone..."

Vaan us allemaol, 'ne hiele groete Salut.

V.V. DE KEEMELEERS.

Callepin 2018

Vastelaovendsvereniging de Keemeleers, Wiek (Mestreech)

Dinsdag 16 jannewarie 2018: afsjeid Vors Lars LXVIII

Venaovend hawwe veer eus protecolair jaorvergadering in euzen hooftempel Hotèl de l'Empereur en numme veer op gepasde wijs afsjeid van Vors Lars de 68e. Ouch reike veer de "loetje pin" oet aon iemes dee vööl veur Wiek en Mestreech beteikent of beteikend heet. Aonvaank 20.11 oor.

Zoondag 21 jannewarie 2018: Keemeleerszoondag

Vaanaof 13.33 oor trèk euze cortège vaanoet de Rechstraot (bij kaffee Swaree) door de straote van Wiek mèt de nog oonbekinde Vors, euze 69e, dee veer aansletend um 14.33 oor bekind make op 't pleinsje oonder de klok. Vaanaof 16.00 oor is ederein welkom op eus receptie en de oontvangs vaan aander vastelaovendsvereininge in Hotèl de l'Empereur.

Zoondag 28 jannewarie 2018: H. Mès en Seniorezitting

In de Martinuskèrk weurt 's mörge um 11.00 oor de traditioneel Keemeleersmès gevierd. Um 13.33 oor begint eus groete seniorezitting in euzen hooftempel Hotèl de l'Empereur. De Keemeleers zörge weer veur 'nen onvergeteleke middag veur de seniore vaan Mestreech-Oos.

Zaterdag 3 fibberwarie 2018: Vorstereceptie en Vorstebal

Ouch weer in euzen hooftempel Hotèl de l'Empereur begint um 19.33 oor de Vorstereceptie en um klokslaag 21.00 oor opent de Vors eus jaorleks Vorstebal. De meziek vaan venaovend weurt verzörg door A Next Band. D'n entree is gratis!

Zoondag 4 fibberwarie 2018: de Wieker Paraad

's Middags is 't um 14.11 oor tied veur de jaorlekse "Wieker Paraad". 't Wieker volk kint ziech weer ins good ammezere mèt en werme aon dee bonte störm vaan Zaate Herremeniekes in Keemelstad.

Donderdag 8 fibberwarie 2018: de Blauw Sjuut

Zoe rond de klok vaan 19.00 oor vaange veer de Blauw Sjuut oet Heerle op bij 't Brand Beerhoes. In 'ne cortège goon veer nao 't stadhoes vaan Mestreech veur de oontvangs door 't Gemeentebestuur.

Zoondag 11 fibberwarie 2018: Vastelaovend

Vendaog trèkke veer mèt in de groete cortège vaan Mestreech.

Maondag 12 fibberwarie 2018: Vastelaovend

Vendaog trèkke veer mèt in d'n awwerwètse familie cortège door Mestreech.

Dinsdag 13 fibberwarie 2018: aoflaote Kemiël

Um 13.00 oor slete veer euze Wieker Vastelaovend 2018 aof mèt 't umlieghole vaan de kemiël. Daan zètte de Keemeleers en de Vors hunne steek aof. Veer goon us nog 'n paar oor ammezere en kieke alweer oet nao de Vastelaovend 2019!



De Keemeleers nudege uuch vaan ganser harte oet ein of miejer activiteite bij te woene, zoetot de Wieker Vastelaovend 2018 e manjefiek fies zal weure.

Kiek veur 't actueel program en aander nuits op eus website:
www.keemeleers.nl

Colofon

Keemeleersgezèt 2018

Dees nui gezèt is tot stand gekoume door sjrijvers wie Ed, Alex, Vivianne, Egidius, Patrick, Gert-Jan en Richard. De möpkes zien vaan Math. Ouch eus adverteerders zien vaan groet belang bij de realisatie vaan o.a. dees Keemeleersgezèt, de Seniorematinee en eus aander vastelaovendsactiviteite. Daoveur daan ouch 'ne groete MERCI!!!

De Mestreechse tekste woorte gecontroleerd door Egidius Cratsborn en Roelf Welkenhuizen.

De lay-out en d'n drök woort verzörg door de lui die drök zien mèt communicatie vaan Cortjens DC oet Mestreech.

PR-/Gezèttekemissie: Peter van der Veur, Stephan Brouwer, Karl Pregled, Egidius Cratsborn en Roel van Wetering.

Redactie/advertenties:
P.v.d.Veur1@kpnplanet.nl





USA
ONE STOP SHOP
VOOR UW AUTO!

WIJ SPECIALISEREN ONS IN TEVREDEN KLANTEN!

 UITLATEN	 KEURINGEN	 SCHOKBREKERS
 BANDEN	 GROTE BEURTEN	 ACCU'S
 VELGEN	 KLEINE BEURTEN	 REMMEN
 TREKHAKEN	 AIRCOSERVICE	 USA CARWASH

DR. BAKSTRAAT 82
MAASTRICHT/BRUSSELS POORT
T 043-343 78 00

WWW.AUTOSERVICEUSA.NL ★ WWW.CARWASHUSA.NL

REPARATIES VAN ALLE MERKEN

RIJ BINNEN ZONDER AFSpraak

KLAAR TERWIJL U WACHT!

ACTIE APK + GRATIS WASBEURT €23.50



PREGKA
HORECA CENTRE

Postbus 3054 - 6202 NB Maastricht - Tel. 043 3610235

• KOELINGEN •

• BEDRIJFSKEUKENS •

• ESPRESSOMACHINES •

• AFZUIGINSTALLATIES •

• HORECABENODIGHEDEN •



FOSTER

Leef Vastelaovendvierend volk vaan Mestreech-Oos

't Is al weer bekans 'n jaor trök tot iech mèt d'n apekop op miene böles op de buun zaot. Get boe iech vaanaof d'n 11de vaan d'n 11de naotouw had geleef. Op 11 november 2016 woord miech naomelek dé vraog gesteld. Iech waar gruuts wie 'nen aap mèt zeve stert en hoofde netuurlek neet lang nao te dinke! Toen volgde drei maonde boe-in Eline en iech tege geine get mochte zègke.

Eindelek waar 't daan zoe wied, Keemeleerszoondag! 't Begós mèt de cortège door Wiek. Nerve had iech nog neet ech, totdat veer op 't pleinsje bij de Poshorn aonkaome en iech zaog wie vööl lui bijeingekeume waore. Manjefiek! Vors Egidius naam iers nog afsjeid mèt zie liefleed "Confetti". E zier bezunder momint, umtot veer dit leedsje verleie jaor mèt de Zès Kôp hadde gezoonge. Kort daonao moch d'n apekop draof, wat 'n oongeluifelek groeten oontlaojing! Dao stoont iech daan, es Vors Lars d'n 68e.

De weke wat volgde waore oonvergetelek. Mien recepsie, boe de Kachelpiepers present waore, de seniorezitting, 't Knoevenlemint, en 't "mètware" mèt de Blauw Sjuut waore stök veur stök hoegtepunte vaan e fantastisch Vastelaovendsezoen. Meh 't mies imposant waar toch wel mie Vorstebal boe veer

us köstelek hōbbe geammeseerd. Wie 't Vastelaovendszoondag waar en 's middags de groete cortège vaanoet Wiek vertrok, voolt iech miech de keuning te riek. Zeker wie iech op de Aw Bröggk vaan de Stasie tot aon de Mestreechter Bröggkstraat kós loere en allein mer Vastelaovend zaog.

Ouch de familieoptoch op Vastelaovendmaondag waar bezunder, wie iech in de Wiekeneer stoont en same met de Keemeleers de cortège aof moch slete.

Op Vastelaovendsdinsdag verzamelde veer op 't Cörversplein um same nao 't pleinsje bij de Poshorn te loupe, boe iech te midde vaan de Keemeleersfamilie de Kemiel umlieg hōb gelaote. E zier emotioneel momint veur Eline en miech. Wie iech mèt de microfoon in mien han stoont um nog get te zegke, kraog iech daan ouch bekans gein woord mie oet mien keel.

De daog vaanaof Asselegoonsdag waore vreemp. Geine wat miech opbelde en zag wat deen daag allemaol op 't program stoont. Lankzaamaon kaom iech weer mèt twee bein op de grond trök.

Nao de zomervekansie, mèt de processie vaan Wiek, moch

iech weer acte de présence geve es Vors vaan Wiek.

De twiede hēlf waar begós! Neve vööl sjeke dinger, waar d'r ouch 'n hiel verdreteg momint. V'r hōbbe afsjeid mote neume vaan Jos, eine vaan de Keemeleers, dee us vöäls te vreug verlaote heet. Jos, haw pin daobove!

Iech wèl ederein hiel hartelek bedaanke veur euze oonvergeteleke Vastelaovend en veur alle medaaljes en kedo's wat veer hōbbe gekrege, meh in 't biezunder mien leefste Eline en mien familie, veur de steun tijdens de sjeke, meh drōkke weke. Daoneve wèl iech de Keemeleersfamilie daanke veur de werm oontvangs boedoor tot Eline en iech us medein thoos geveuld hōbbe. Veer hōbbe 'n houp vrun debij!

Veur de nuie Vors wèl iech mètgeve tot 't veurbij is veur totste 't wèts, dus geneet vaan eder momint. Dit maakste mer eine kier in d'n leve mèt en dit zalste noets mie vergete!

'ne Groete merci!
Aajd-Vors Lars LXVIII



IN DE KARKOL

**Stokstraat 5
Maastricht**

www.indekarkol.nl

NOVO

NEW DINING

wilhelminasingel 39 / 6221 be maastricht
043 - 20411 69
info@novo-dining.com / www.novo-dining.com

PIEKE POTLOED
bar ★ bistro

Sporenstraat 5 f barbistropiekepotloed
6211 EB Maastricht info@piekepotloed.nl
T 043-321 59 68 piekepotloed.nl

Café Lunch Diner Familiediners Groepen Borrels Vergaderen

Team
notarissen

Avenue Ceramique 105
6221 KV Maastricht
T 043 - 3282750
info@teamnotarissen.nl
www.teamnotarissen.nl



Möpkes

'ne Maan weurt zwoergewond 't hospitaal ingebrach.
Vreug d'n dokter: "Zeet geer getrowd?"
Zeet dee maan: "Nein, iech hōb 'n oongelök gehad!"



Jean en Merie hōbbe 'n otoreis gebook nao Ingeland. Zeet de reisagent: "Geer moot wel oplètte, want dao moot geer links rije!"

Twie daog later steit Jean weer op 't reisbureau en zeet: "Iech wel de reis annulere". "Boeveur" vreug de reisagent? "Nouw iech hōb dat twie daog hei geperbeerd, meh dat is levensgevaarlek"

TWEEWIELERSPECIALIST

AON DE STASIE

Verkoop Verhuur Reparatie Stalling

STATIONSRIJWIELHANDEL

Stationsplein 26 * 6221 BT Maastricht * tel. 043 - 3211100

Nu ook: Sphinxlunet 1, Maastricht



WePe-Mode

Veur de sjus get aandere Mode!

In de Rechstraot op nummer 54

"In de drei Keuningne" kint geer terech veur o.a. leuke rōkskes, sjieke breuk, wollige truike, kleurige regejeskes en nog vāöl mie!!!

Dus vroului zeuk geer nog get nuits veur aon te doen, kom daan gerōs 'ns binne laope!

(De koffie steit altijd werrem!)



Antiquariaat Librairie

Stille

6221 EH Wyck-Maastricht Rechtstraat 85

tel +31 43 321 99 23

stille-antiquariaat@planet.nl



*'Al 35 jaar hét adres
voor uw mooiste trouwpak'*

Cörversplein 12 - 6221 EZ Maastricht - Tel. 043-3217300 - www.jacquetsje.nl

Openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag gesloten
donderdag van 14.00 tot 20.00 uur
vrijdag van 14.00 tot 18.00 uur
zaterdag van 11.00 tot 17.00 uur en verder op afspraak



**Neet mie es kaffee,
mer wel es restaurant!**



I'n Awwie Stiene

Komp g'r mèt vastelaovend bij us ete?

Reservere: 043-3217016

Mariastraot 9 Mestreech



sinds 1932

P. HEUBEL

**MEESTER SCHOENMAKER
SLEUTELSERVICE**

LOEDE PIN

In 't naojaor vaan 2009 is bij de Keemeleers 't idee oontstane um eder jaor 'ne persoan te iere mèt de "Loede Pin". De bekinde "Pin" vaan de Keemeleers, meh daan oetvergroot en in loed gegote en op e sjoen breet vasgemaak. Iemes dee ziech in eus ouge op welke meneer daan ouch verdeenstelek heet gemaak veur Mestreech en veur Wiek in 't biezunder kin daoveur in aonmèrking koume.

En zoe gebaorde 't dat in 2010 door Vors Jack 60ste de ierste Loede Pin woort oetgereik aon Paul Rinkens, op dat moment veurzitter vaan MVV en eigeneer van Town House Hotel in Wiek.

In de jaore die volgde woort de loede Pin ouch oetgereik aon:

2011 – Wim Hazeu – Wèthawwer gemeente Mestreech
 2012 – Harrie Beaumont – Eigeneer Hotel Beaumont
 2013 – Lenie Menten (postuum) – Accordeoniste, Mestreechse arties
 2014 – Sheila Oroschin – OIW en The Masters
 2015 – Ger Franzen – Eigeneer Hotel & Tapperij de Poshoom
 2016 – Frans Theunisz – Zenger, 50 jaorig jubilei
 2017 – Kien – Kaffee Swaree, 4x11 jaor kasteleinsvrouw.

En noe in 2018 is de Loede Pin oetgeriek aon 'ne mins die ziech al jaore inzèt veur de börgers, ondernummers van Wiek en Mestreech.

Opgegreujd es kleine jong in de Sint-Jacobsstraat vlakbij de Vriethof es jongste vaan e groet ondernummersgezin. Vaan 1976 tot 1996 waar heer mede-eigeneer vaan boekhandel Veldeke en daonao góng heer wijer es ondernummer bij Maaslands LIJSTENMAKERIJ EN ANTIQUARIAAT in de Rechstraat. In 2012 is heer same mèt zien vrouw Marleen

richting Wiek gekoume. Dao woorte zien kwaliteiten al gaw dudelek en opgemèrk.

Vanaof 2013 is heer veurzitter vaan de vereininging Ondernemend Wyck. Same mèt alle ondernummers is d'r al vaan al bereik. De herindeiling vaan 't Stationsplein, de nui fiet-senstalling en 't manjefieke nui Cörversplein, allemaol zakes die de aafgeloupe jaore zien gerealiseerd door Ondernemend Wyck. En d'r ligke nog genóg planne um Wiek in de touwkoms nog sjoener en veileger te make veur de börgers.

Es CDA-börgerraadslid heet heer daan ouch 'n werm hart veur Wiek. Meh dao boete kin 'n eder dee häöm nudig heet op häöm bouwe. Heer heet 'n luusterend oer veur de kwesties die speule en reik 'n helpende hand veur 'n eder dee dat nudig heet in de maotsjappij. Es aspirant-gemeinteraadslid wèl heer die eigensjappe ouch veurtzette in de Mestreechse polletiek.

Es Keemeleers koume veer häöm eder jaor tege mèt de Vastelaovend es dikkezijspeuler bij Z.H. Sous Bras Band Tête de Veau. Heer is daan ouch 'ne vaste deilnummer bij de Wieker Paraad boe heer veur zien Z.H. de basis lègk veur hiel vööl punten. Ouch dink heer altied mèt eus mèt wie veer dees sjoen traditie in iere kinne hawwe. Daoneve zörg heer deveur tot aon de stadsprins vaan groet Mestreech eder jaor de gouwe pin op 'n wierdiege meneer, in 'n sjoen lieske, weurt euverhandig door de Vors vaan Wiek.

Es Keemeleers zien veer daan ouch biezunder gruuts tot de loede pin dit jaor weurt oetgereik aon de veurzitter vaan Vereiniging Ondernemend Wyck. Nol Beckers

CARNAVAL CÖRVERSPLEIN

- Traditionele vastelaovendsmeziek

- Familievastelaovend

- Zate hermeniekes

Zate hermeniekes wèlle v'r speciaal welkom heite, want dat is d'n aosem vaan de Mestreechter Vastelaovend. Dao wèlle veer get extra's veur doen. Veer zörge veur appetieteke prijze veur drenkskes es géér zörg veur d'n ambras. Ein groete hermenie op 't Cörversplein. Kare zien veer gere koume, meh respecteert wat veer wèlle oetstraole. Laot uuch dus hure es geer hei veur staot.

Enne: deile maag!



Rechtstraat 77
6221 EH Maastricht

Maaslands
Antiquariaat PrentKunst Lijstenmakerij

043 – 3250510 | 0626487138
info@maaslands.nl | www.maaslands.nl



odysse
LIFE IS A PARTY DRESS LIKE IT

AVOND- EN FEESTKLEDING

Rechtstraat 92 - Wyck
www.odysse.nl

International Meeting Place

WalkAbout

Rugby - Sports Bar - Football



sinds 1932

P. HEUBEL

MEESTER SCHOENMAKER
SLEUTELSERVICE

ADVIESBUREAU VOOR
VERZEKERINGEN, PENSIOENEN EN HYPOTHEKEN.



INTEGRATED FINANCIAL SERVICES

Verzekeringen

Hypotheken

Sporen

mr. Eduard H.M. Moenen

St. Maartenslaan 29,
6221 AV Maastricht
Telefoon 043 - 321 48 70
Mobiel 06 - 23 86 40 92
info@ifsmaastricht.nl

www.ifsmaastricht.nl



RESTAURANT
de Pastory

IEDERE
ZONDAGMIDDAG
lunch menu
€ 25,-
3 GANGEN

DI t/m VR
3 GANGEN
MENU
€ 29,50
inclusief water
en koffie



Wij heten u van harte welkom in ons Restaurant de Pastory. U kunt hier in een aimabele sfeer genieten van uitstekende, originele gerechten welke zijn geïnspireerd op de Franse keuken, verfijnd en klassiek!
Ook kunt u terecht in onze prachtige Salle des fêtes. Deze feestzaal is de ideale accommodatie voor al uw recepties, bruiloften, jubilea, promoties, personeelsfeesten, babyborrels en galadiners tot 350 personen.

RESTAURANT DE PASTORY

DORPSTRAAT 45 6267 AA CADIER EN KEER T +31 43 407 18 23

WWW.DEPASTORY.NL

Möpkes 2018

Jeanke heet zie Keersrapport gekrege en zeet tege ziene pap:

"leeh hob 'n tien op m'n rapport", boe-op pap zeet: "Dat geluif iech neet, laot miech mer 'ns gaw kieke".

"Jeh" zeet Jeanke, " 'n 3 veur Nederlands, 'n 3 veur Frans en 'n 4 veur rekene..."

Sjaak zit aon de Maos te vesse es obbins 'ne maan achter häöm geit zitte.

Nao twie oor zit dee dao nog altied en Sjaak vreug: "Es geer dat zoe leuk vint, boeveur gaot geer daan zelf neet vesse?"

"Nein" zeet dee maan, "dao höb iech gei gedöld veur!"

CORTJENS

Druk met Communicatie

Print, Druk, Ontwerp en webdesign

Maastricht, www.CortjensDC.nl



Friandises
Chocolatier

De vermaarde pralines van Maastricht



Nancy Tours

Herman v.d. Molen

Voor al uw touringcar reizen
Tel. +31 - (0)43 - 3632558
GSM +31 (0)6 53 322667

top class
Postbus 4312
SETRA

6202 VA Maastricht
www.nancytours.nl
info@nancytours.nl



LUKOIL Lanaken,
Koning Albertlaan 227
3620 Lanaken
Mieke v.d. Molen

Beerbeleving in nuie Mestreechse brouwerij

Tom de Lepper en Charles van Goch opene dit nao-jaar in de gebouwe vaan de veurmaolege Ridderbrouwerij in Mestreech 'n microbrouwerij mèt preuflokaal en winkel. 't Moot volgens De Lepper 'nen 'experience' weure. Neve 'n eige merk, wèlle ze in licentie ouch weer Ridder Maltezer beer make.

Mestreech krijg een stökske vaan brouwerij De Ridder trök. De pande vaan de veurmaolege brouwerij, die in 2001 woorte geslote, zien door 'ne vasgodoontwikkeleer verkaoveld. Charles van Goch (Mise en Place) en ziene veurmaolege PA, beersommelier Tom de Lepper, besjikke dao euer drei ruimtes op de begaone grond aon de Maoskant. 'n Toplocatie um weer beer te brouwe. D'r

kump neve de microbrouwerij 'ne winkel veur speciaal bere en e preuflokaal mèt 60 couverts boebij foodpairing mèt beer centraal steit en 'beer'-gerechte op de kaart koume. Tegen-euver de brouwerij kump e groet terras direk aon de Maos. De beerwinkel is al ope, de brouwerij begint deze maand mèt brouwe en 't complete beerspektakel zal in mei ope goon. Droum

"Dit is al hiel laank 'nen droum vaan miech', vertèlt Tom de Lepper. Heer góng nao de middelbare en de hogere hotèlsjaol en had altied al 'ne horecadroum. Zès jaar gelije woort heer PA

vaan Charles van Goch. Zoe liede de twee ziech kinne en kós De Lepper euer zienen droum praote. 'Veer jaor gelije zien veer achter de sjerme al begós mèt de pripperaties', vertèlt heer. Deen droum kraog veural vòrm bij de Plato Bierdiners vaan de Hogere Hotèlsjaol Mestreech. Heer raakde geïntreseed in beer en foodpairing en góng de StIBON-opleiingen volge. Bij ein van die diners liede heer Robert Melaard (Gast-



vrij Rotterdam) kinne, dee häöm vroeg op de bäärs beer op 'n hoegwierdege meneer in de sijenwerpers te zètte. Dat rizzulteerte in 't kinnescentrum veur beer op Gastvrij Rotterdam. "D'n insteek dao is 't genete vaan beer, in plaots van groete poorties te drinke."

Experience

Tot Mestreech vergeleke mèt aander stei achterleef es me loert nao beerbrouwerije, is opmèrkelek, umtot de stad 'n rieke historie wat betröf beer heet. D'r is de historische brouwerij Bosch, die noe deens deit es museum, en

d'r zien e paar kleinsjaolege brouwerije en brouwerijheurders wèrkzaam. Mèt de koms vaan de – ouch kleinsjaolege – nui brouwerij kump d'r 'nen 'experience' bij, umtot d'r 'ne winkel, roondleinge en e preuflokaal bij koume. De brouwerij is mèt 3 hectoliter zier besjeie in umvaank. "Mèt twee kiere in de week twee brouwsessies op 'nen daag, zalle veer genóg producere veur 't eige preuflokaal en de Mestreechse horeca.

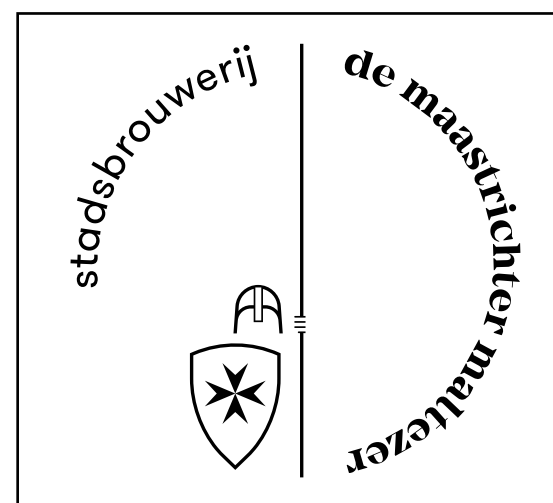
"Veer goon klassieke speciaalbere brouwe, die in 't preuflokaal weure getap. Dat kinne veer prima aon mèt euze cappaciteit. Eus beer zal oongetwiefeld ouch in Mestreechse kaffees

gesjoonke goon weure. Veur groetere hoeveelhede, eventueel aafgevöld op de fles, zalle veer örgens anders brouwcapaciteit goon heure", lègk De Lepper oet.

Ridder bier

't veur de Mestreechtere mesjiens wel belangriekste nuits is tot Ridder beer trök kump. 't Merk is eigendom vaan Heineke. Dit moojerbedrief naom brouwerij de Ridder in 1982 euvver vaan familie Van Aubel en sloot de deure in 2001. Oonder licentie wèl de nui microbrouwerij beer oonder de naam De Ridder goon brouwe, same mèt bere vaan 't eige merk. Zeker is tot 't gereumpde Ridder Maltezer obbenuits gebrouwe geit weure. De Lepper heet al gesproke mèt d'n aajd-brouwmeister vaan De Ridder. Heer wèl ouch de gesjiedenisbeuk in, um te loere of mie historische Mestreechse bere obbenuits kinne gebrouwe.

De reacties oet de stad zien posetief, en de gemeente heet good mètgewèrk. De gemeente wèl hiel geer 'ne publieke functie in 't Riddercomplex en "die hóbbe veer mèt eus concep ingevöld," zeet De Lepper.



ABN-AMRO

Veer winse uuch 'nne sjieke vastelaovend !

Raymond Nieste

Electro Technisch Bureau



Mobiel +31 (0)6 26 644 779

E-mail info@nieste-etb.com

www.nieste-etb.com

Galopiahof 28
6215 TK Maastricht

E-installatie • Nieuwbouw • Renovatie

**ART
TI**

www.art-inhospitality.nl

Uw HoReCa specialist voor...

- ✓ Interim Management
- ✓ Project Management
- ✓ Trainingen
- ✓ Objectbeveiliging
- ✓ Nachtreceptie Diensten Hotels
- ✓ Erkend Leerbedrijf Ecabo

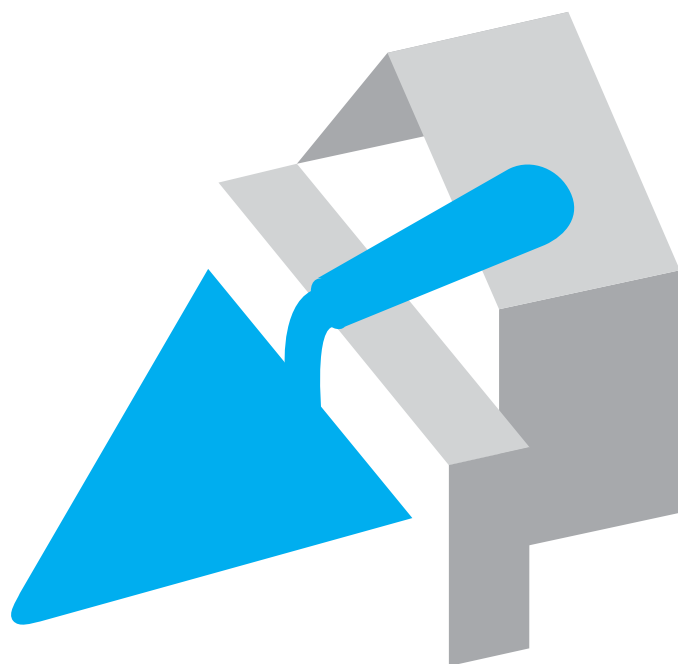
Postbus 5143 / 6202 WG / Maastricht
Kvk Maastricht 20148041 / Tel. +31(0)641878367
info@art-inhospitality.nl / www.art-inhospitality.nl

Groote Sociëteit Maastricht

UNIEKE HORECA-RUIMTEN OP EEN BIJZONDERE LOCATIE

*mèt de Vastelaovend
zien veer 3 daog geopend
veur joonk en aajd*

VRIJTHOF 36 6211 LE MAASTRICHT TEL. 043 3212887



MULDERS BOUW

Giel Duijkersstraat 3, 6226 DD Maastricht



Twie mansluij zitte get te praote. Zeet eine: "Iech deenk tot iech gaon sjeie vaan mien vrouw, want ze sprik al 3 maond neet mie mèt miech".

"Nouw" zeet d'n aandere, "iech zouw miech nog mer 'ns bedeenke, want zoe'n vrouw vindste noets mie!".

Wolfstraat 23
6211 GM Maastricht
043 - 3217411

MEULENHOF
SCHOENEN
• MAASTRICHT •



**Ruyters
& De Koning**
Wijninkoop

Wijnhuis gespecialiseerd in de verkoop van biologische en duurzaam geproduceerde wijnen

Rechtstraat 49, 6221 EG Maastricht
Tel. 043 - 3210079
www.rudeko.com



Wim van Appeven

Wycker Brugstraat 5 - 6221 EA Maastricht
Tel. 043-3211963 / 06-20408498
info@veersoetwieck.nl
www.veersoetwieck.nl
facebook:@veersoetwieck

Umgekiep

In de klas vaan juf Anneke is ederein hel aon't wêrke. Euveral zien kinder bezeg veur Vastelaovend: in 't verkleiheukske, aon de verftaafel um Vastelaovendssjèlderije te make, in de knutselhook um maskes te knippe en te plakke en aon de sjrief-taafel um wårdsjes te stempelen. Dat is Julie aon't doen. Ze heet al "Vastelaovend" gestempeld, en "vors, optoch, keemeleer". Noe stempelt ze 't woord "kemiël".

Juffrouw Anneke steit op 'n lèdder. Ze perbeert 'ne blauw-witte slinger op te haange um de klas nog gezèliger te make. Noe ze zoe hoeg steit, zuut ze good wat alle kinder aon't doen zien. "Neet vreigele Mees, dalek krijs diech 't ridderpak. Roos, neet zoevöl plaksel gebruke! Wat 'n sjieke maskes, Zjuul en Tum! Jao Loek, diech maags plasse." De juf geit 'n trejke hoeger op de wiebelende lèdder meh ze kump nog neet aon 't negelke boe de slinger aon vas moot. Ze reik en ze reik, hoeger en hoeger en daan 'ne slaag!!! Klabaaaaaats!! ... Dao kukelt de lèdder um mèt juf Anneke en al! Eve is 't doedstèl in de gróp, meh daan begint 't tumult. Sommege kinder beginne te lache, meh aandere zien zoe gesjrokke tot ze mote kriete. De deur vluig ope en meester Guy vaan de klas neve hun störm naobinne. "Wat is miech daan hei loos?" reup h'r. Iers zuut de meester de lèdder ligke en daan pas juf Anneke. Die is mèt hāor batse terech gekoume op 'n taafel, in 'nen teleur mèt roej, geel en greun verf. De blauw-witte slinger heet zieh gans um hāor heen gedrejd. Es de juffrouw is bijgekoume vaan de sjrik begint ze zoe hel te lache tot de traone euver hāor wange loupe. Meister Guy ligk ouch in 'n deuk en alle kleuters koume debij stoon. De mieste weite neet good wat ze mote doen. 'n Gevalle juf, ouch nog in de verf, 'ne meester dee dobbel ligk vaan de lach, de lèdder op de grond ... "Kom," reup meester Guy, "help ins mèt um juffrouw Anneke op te trèkke. Wel veurzichtig want ze moot nog Vaste-

laovend viere." Merel en Esmee duie tege hāore rōgk, Lars en Liselore geve hāor 'n hand en same mèt de meester kump juf Anneke veurzichtig umhoeg. "Diech bis al veerdege veur Vastelaovend!" krejt Louis. Inderdaad, de spiekerbrook vaan de juffrouw is roed geel greun en ze heet de slinger wie 'ne boa umhaange. "Poeh poeh," kuimp de erm juf, "dat zal niet vāol zijem talala boem geve mèt die drei daog. M'n batse en m'ne rōgk zien wel hiel erg gesjendeleerd. Zouwe v'r ins oetperbere of iech nog in de rijaloet kin loupe?" Meister Guy zèt de lèdder weg, de juf veeg de ergste verf vaan hāor vot aof, de meziek geit op en en daan haldei, dao goon ze!

Kom drej veur us nog 'ns e vastelaovendsleedsje, gewoen zoe'n lekker pleetsje...in eus eige taol! Gein hiphop, geinen disco, gein housemeziek of techno...niks vaan dat allemaal! Veur ein, twee, drei daog moot dat kinne, kom laote veer beginne...mèt eige zaank en klaank! Tradities mooste viere, meh haw ze wel in iere, mie leef Mestreech bedank!

Get lankzamer es anders en e bitteke maank, geit juffrouw Anneke mèt de kinder in 'ne rijaloet door de klas. Meister Guy z'ne gróp kump ouch debij en zoe goon ze same in 'n hiel lang rij de geng door en de klasse in en oet. Wat e fies is 't weer op sjaol! Es de mama's, papa's, oma's en opa's de kinder oet sjaol koume hole, bekieke ze zieh verpōzak d'n optoch dee naoboe kump: lachende kinder mèt vuurroej wange, 'ne springende meester Guy en ... 'n hinkende juf Anneke onder de verf. Hōlep, Vastelaovend moot nog beginne ...

Vivianne Rijnders©

VASTELAOVEND VEUR DE JÄÖG

Nao 't succes vaan verleie jaor, boebij in samewerking mèt VV de Keemeleers en de Hiere vaan Wieck veur d'n ierste kier 't jōgprinsepaar vaan de Wiekeneerkes oet Wiek woort oetgerope, zal ouch dit jaor 't paar weure oetgerope op vrijdag 2 fibberwarie, um 11 minute euver 11, door niemes minder daan Vors de 69e.

Veureg jaor kraoge veer versjeiene aonmellinge vaan kinder die hiel gere prins of prinses zouwe wille weure. Prins Pim I en prinses Clémence I hōbbe es ierste prinsepaar op 'n grandioze wijs laote zien wie oft 't zieh huurt. Ze lepe zelfs op eige gelegenheid mèt in de cortège vaan Wiek.

Ouch dit jaor mage kinder zieh aonmelle um prins of prinses te weure. Zie kinne zieh prizzentere, zoe wie me dat in 2018 huurt te doen, door e fēlmke of e kunswerk. Hei-in geve zie aon boerum zie 't mies gesjik zien um de jōg vaan Wiek en Mestreech-Oos te mage veurgoon in de Wiker Vastelaovend!

De Kanselarijraad zal 't lestege besluit mote make um de prins en prinses vaan dit jaor oet te keze. Alle aandere aonmellers make kans um lid te weure van de Raod vaan Èlf!

Dit jaor zal d'r obbenuits e sjoen program vaan vastelaovendsactiviteite zien veur de kinder vaan Kindcentrum Samen Wyck, boebij weer-al samegewerk weurt tōsse de oondernummers oet de buurt en de Hiere vaan Wieck. 't Hoegtepunt is dao-bij de opening vaan 't vastelaovendsweekend op vrijdag 9 fibberwarie bij eus keendcentrum onder leiding vaan 't nuie jōgprinsepaar vaan de Wiekeneerkes. Same filiciteren veur Vastelaovends Vereininging De Keemeleers met hunne nuie vors: Vors de 69e.

Kindcentrum Samen Wyck

Euver de Aw Maosbrōgk

Nao 'n lang reis, begeef 'ch m'ch euver de Aw Maosbrōgk

en spreek 'ch subiet euver 't zien vaan mie gelōk

vaan 't zōnneke wat z'n straole op de dake liet danse

zoetot m'n zintuige mèt 't Wieks silouèt get sjanse

Bedèk de wierouk vaan de percèssie 'n littörgisch deke

en huur iech 't geloij vaan Grameer euver kinderkōp neergestreke

En zeen 'ch euze Geis dansentere dao bij 't Bat weur iech evekes bij m'ne mieter gevat

Me kin wie Columbus vāol hōbbe gezeen en oontdèk

dao is mer ei plāotske boe iech in 'n werm deke weur touwgedèk

Dat is e stōkske wereld, 't is mer gans klein Dao boe iech veul: "hei bin iech neet allein"

Dat is e stōkske wereld, boe "thoes" weurt tege gezag

Bij 't hure vaan Wiek en Mestreech, touvert de Geis dee lach.



COFFEE we love LOVERS coffee

MAASTRICHT COFFEE CULTURE

CL 1 COFFEELOVERS DOMINICANEN <i>In fabulous bookstore</i> Dominikanerskerkstraat 1	CL 4 COFFEELOVERS AVENUE <i>Coffee in the library (1st floor)</i> Avenue Céramique
CL 2 COFFEELOVERS CÉRAMIQUE <i>Urban coffee & lunch</i> Ruiterij 2	CL 5 COFFEELOVERS UNIVERSITY <i>Students & coffee meeting point</i> Bonnetantenstraat 2
CL 3 COFFEELOVERS THE ANNEX <i>Coffee lounge & terrace</i> Plein 1992	CL 6 COFFEELOVERS ST. PIETER <i>Neighbourhood coffee corner</i> Glacisweg 26

P. HEUBEL

MEESTER SCHOENMAKER
SLEUTELSERVICE

sinds 1932

BERT VALLEN, IXII JAOR KEEMELEER

't Is de dinsdagaovend es Vors Patrick 58e weurt oetgerope es nuie Vors van de Keemeleers.

Same mèt dee 58e Vors zouw Bert geïnstalleerd weure es nuie Keemeleer. Meh 't leep anders.

Eigenlek mote veer trök nao 'n aantal jaor daoveur. Bert zouw same mèt 'ne vrund touwtreije tot de Keemeleersfamilie, meh nao 'n gesprek in de feeskelder bij Henk toes, had dee vrund ziech toch bedaank um Keemeleer te weure. Wie jaomer tot Bert 't ouch voont, heer voont tot 't same mós gebaore. Same of neet, dat waar 't devies.

Meh 't góng kriebele. Es kleine jong waar Bert al verleeft op de Keemeleers. In de Fraankestraot zaog heer de Keemeleers eder jaor door de straot loupe, same mèt Hermenie de Gele Rijders. Heer voont de Keemeleers toen al 'n sjeke club en dat vint heer noe nog altied. Bert ziene pa heet daan ouch 'ne pin mage ontvaange van Vors Frans 20e.

't Waar daan ouch 'n aantal jaore later, nao de allerierste poging, tot Ed bij häöm toes kaom, um toch nog 'ns te vraoge of heer Keemeleer wouwe weure. Toen voont Bert tot heer gein nei kós zegke. Zoe waar de Keemeleer Bert daan ouch 'n feit.

In de beginjaore waar Bert lid van de bouwcommissie. Boerum heer dao lid van is gewore, wèt heer noe nog steeds neet, want mèt twee linkerhan kumpste neet wied um 'ne vastelaoveswagel inein te zette. Plezeer heet heer zeker in deen tied gehad, meh naotot heer same mèt Ger Delnoz 't glaas, wat op de zijkant van de vastelaovenswagel zaot, twee kier in zien han had gehad, voont heer 't nao twee seizoenen wel good gewees.

't Volgend tiedperk in die 11 jaor doog ziech aon; heer woort naomelek veurzitter van de PR-commissie. Dao voolt hier zich beter op zie gemaak daan al dat geluuf van zwoer zakes op dee vastelaoveswagel. Es veurzitter van de PR-commissie had heer de tuiwkes good in han. Deveur zörge tot de gazèt op tied in orde waar, waar daan ouch eder jaor weer 'ne groete opgaof. Meh es alle vekskes in de excell-file op 't letste greun woorte, waar al weer veur 'n jaor gerangeerd. Respek heet heer in de jaore gekrege veur Peter van de Veur;

eder jaor weer deveur zörge tot d'r genóg advertenties in de gazèt koume. 't Blijf eder jaor weur 'n behuureleke oetdaging. Gooj herinneringe hèlt heer euver aon de jubileigazèt, 6x11 jaor Keemeleers. Wat waar Bert gruuts toen de gazèt bij de drukkerij veerdege waar.

Nao 'n geweldige periood woort Bert benaderd door Ed of heer kretser wouwe veure van de Keemeleers. Es Ed president woort, zouw heer dat zeker doen. En zoe gebaorde 't tot bij de ierste vergadering d'r in eine kier binnegekoume pos waar. Inkele bestuurleie hadde gein idee boe dat allemaol vendan kaom, of wat dat überhaupt waar. Same mèt de andere bestuurleie de vereining riechting geve vint heer sjeke um te doen.

Protocolle stoon bij Bert hoeg in 't veendel; Jos heet häöm



dat bijgebracht. Zoe zien vööl van de protocollen veur häöm heileg. Tegen 'ne Vors zeet me, jao, nei en watbleef en este dat neet deis, kumpste de res van de aovend neet mie bij de Vors in de buurt. Sjeun mote propel gepóts zien en 't humme moot nog sjoener en witter gewasse zien daan e kemuniekeldsje. Knuddele is daan ouch oet den boze. Es heer op vastelaovens-zoondag ceremoniemeister is, mooste 't neet wage um veur häöm oet te loupe. De veendeldreeger heet 't dee zoondag daan ouch altied zwoer.

Bert, same mèt Marcelle zeet geer noe 1 x 11 jaor bij eus sjeke vereining, veer hope tot geer same nog 'n aantal jaor bij us blijf en mèt us on tour maag goon. Perficia!



LE BON CHOIX Lekker eten
drinken samenzijn

Rechtstraat 12
6221 EJ Maastricht
www.lebonchoix.nl

+31 (0)43 31 16 327
+31 (0)65 36 04 138
lebonchoix@kpnmail.nl

restaurant
tapas los amigos

Authentieke Spaanse gerechten in
het gezelligste Tapas restaurant van Maastricht!



Cörversplein 9
(bij de Servaasbrug in Wyck)
6221 EZ Maastricht

T 043 351 06 65
www.restaurantlosamigos.nl

Iech huur ...

"Iech huur 'n hermenie...
kom keend, iech haw 't neet mie..."
Meh mieljaar, dat is 'n kaar...!
't Klink zoe hel... zonder hinnevel
Me kin de meziek gaaroot neet
minnezjere

en dao is me de Vastelaovend mèt
aon 't verinnere
Laot de hermenie speule door de
straote van Wiek
live meziek kin jammers geine
vergeliek
Zèt 't voluum van eure kaar
respectabel
en maak euze Vastelaovend proper

en memorabel
Gein boxe aon gevels die eus oere
laote toete
meh hool hermeniekes gruuts nao
boete
't Hart klopt van euze Mestreechter
Geis
este hei mèt ier aon voldeis



55 jaor **Café Tribunal**



sinds 1932

P. HEUBEL

MEESTER SCHOENMAKER
SLEUTELSERVICE

WINO VAN DE BOSCH IX 11 JAOR KEEMELEER

Wat 'ne elend, wat 'ne pech.

Wino woort Vors van Vastelaovends Vereniging de Keemeleers mèt 't sjoenste leedsje van gans Mestreech. E leedsje euer eine dee ziene fiets örgens deneer zat en häöm noe nog steeds aon 't zeuke is. En wie heer dat mèt vastelaovend hoonderd en elf keer heet gezonge, twiehoonderd en twee en twintig kier heet gedans en drei hoonderd drei en daarteg kier heet gehuurd, wis heer 't zeker: iech gaon fietse. 'n Paar jaore later koch heer ziej 'ne renfiets boemèt me häöm riggelmaoteg mèt good weer in 't Heuvelland kin aontrefte. Zegk mer Mestreech Oos- Oos.

Wino is 'ne echte verenigingsmins. Vreuger al bij de Kachelpiepers es trompöttis. Wie Oscar, ouch trompöttis, in 2005 woort oetgerope es 56e Vors van 't Keemelriek, kós heer in de



keuken van de Keemeleers mètkieke en van kortbij ervare wie 't is um de scepter te mage zweije. Heer wis toen al zeker, same mèt Manon: dit wèlle veer ouch. Wie de Kanselereiraod bij hun 't jaor denao de straot in leep, goejde heer de deur wa-

gelewied ope en reep volmondig "jao, iech wil!". Dat höbbe veer gewete...

Mèt vööl bravoure en elan góng heer de Wiekeneer veur in de Vastelaovend vaan 2006. Mèt oonoetputteleke energie leet heer 'ne oonoetwisbaren indrök achter bij de Keemeleers. Gei woonder tot heer daan ouch de jaore denao es Keemeleer, veurzitter en lid vaan de Kanselereiraod de kaar góng trèkke, es duo-tandem mèt Ed es Opper Keemeleer.

Dee band mèt Ed waar d'r al wie Wino bij 't make vaan zien staatsiepotrèt de steek vaan Ed op mós doen, umtot ziene eige steek nog neet veerdeg waar. Bewies vint geer trök in de Aajd Vorste Gallerij op de website vaan de Keemeleers.

Heer heet same mèt inkele Keemeleers gezörg veur 'ne nueie wind bij 'n aantal bestaonde activiteite. Zoe stont heer aon de weeg vaan 't oetrope vaan de nueie Hoeglöstegheid op Keemeleerszondag. Neet mie op de dindagaovend, meh noe, wie 't huurt, op Keemeleerzondag, in de boeteloch umringk door alle vastelaovendsvierders vaan Wiek. Ouch gaof heer de Keemeleers mie rös door de Kemiël neet mie op dinsdagavond meh op dinsdagmiddag nao onder te laote goon. Onder zie veurzittersjap floreerde de vereniging daan ouch wijer.

Dao neve steit heer bij us bekind es multi-inzètbare doezendpoet. Ei töllefeunsje de daag vaanteveure is genóg um häöm te laote aontrejje es adjudant, ceremoniemeister, chauffeur of adjudant-vaan-de-vrouw-vaan-de-Vors. Soms zelfs tegeliek. Biezunder gruuts zien veer drop tot heer mèt de Wiek Paraad in cognito mètgeit bij 'n wèllekäärege Zate Hermenie. Heer bleus daan mèt, op gehuur en wèt zelfs zonder te oefenen eder hoeg toen bekans te rake. Gei woonder tot heer mennege ierste pries heet gehaald.

Al dat geregelt heet ouch ziene weerslaag gehad op Manon. Zoe regelt zie de kas vaan de dames Keemeleers en zörg deveur tot eder bönneke, factuurke of sjeigelke mèt striepkes, betaold weurt. Niks is häör te vööl.

Wino heet de basis gelag mèt zien ierste elf jaor, veur nog hiel get jaore mie. Heer zuut de touwkoms vaan de vereniging en de Wiek Vastelaovend mèt vööl vertrouwe tegemoet. Veer wèlle häöm en Manon daan ouch hiel hartelek danke veur al dee inzatz en energie.

Ein dink nog: zoe wie veer al zagte, vint geer Wino in de aander veer sezoene wel 'ns op ziene fiets in 't Heuvelland. Veer wèlle uuch vraoge um, es heer ziene fiets oonverhoop eve neet in de gater heet, 't dink eve um 't heukske te zètte. V'r wete zeker tot es heer ziene fiets daan neet mie zuut, heer oet volle boors reup: "Wat 'ne elend, wat 'ne pech, mie gans nui fietske dat is weg!"

TRAMHALTE
Kitchen & Bar
Uw gastheren: Rick Moenen en Rob Cimmermans
Cannerplein 1 Maastricht

BOUCHON D'EN FACE
Wyckerbrugstraat 54 • 6221 ED Maastricht

Amrâth Grand Hotel
★★★★
DE L'EMPEREUR
MAASTRICHT
Stationsstraat 2 • 6221 BP Maastricht

CORTJENS
Drukkerij & Communicatie
Maastricht
www.CortjensDC.nl

Bk7
WIENKONTOR

Bassinkade 7, Maastricht.

CON PANAYOTOPOULOS 3X11 JAOR

Veer mote trök nao 't jaor boe-in Vors Henny 34e aoftrejt es Vors vaan de Keemeleers en boe de nuie vors stoot te popelen um de scepter te zweije euver 't Kemeelriek. Dit is noe percijs 33 jaor geleie en wel 1984. Veer hadde toen es Keemeleers de vors mèt de meujelekste achternaom dee de Keemeleersfamilie oets in häör mitte heet gehad, Vors Con 35e.

En wee had dat 33 jaor geleie kinne bedinke wie heer in ein vaan de ierste daog vaan zien vorstesjap zonder de gebrukelele laksjeun meh mèt neet gans propete sjeun aon kaom. Mennege Keemeleer loerde neet in zien ouge, meh nao zien veuj en 't heet neet vööl gesjeeld of de cortège had 'n haaf oor oetgestèld mote weure.

Toen bleek al: bij 't in de maot loupe waor 't veur Con altied de kuns um 't zjus get aandere te doen es de res. Protocolle zien veur Con ieder 'n oetdaging daan e veursjif. Geer kint 't noe nog altied zien aon zien Keemeleersmöts. Dao boe de protocollen zegke tot de punt vaan de möts nao vööre moot, wijs de möts vaan Con altied nao 't staareleech.



Ein vaan de mies bewaorde geheime vaan de de vereineging is dat Con in zien beginjaor ouch nog hiel eve in 't bestuur gezete heet, ouch nog wel es kretser. Lang heet dat neet gedoord, boe zie (Con, Karl, Frans en Rene) de rebelle vaan de Keemeleers in de jaor 80 hobbbe euvergenome, woorte ouch zie op hun buurt door de rebelle oet hun functie gezat. De polletiek is d'r niks bij.

Geer mot wete tot Con ouch de mies gezene Keemeleer vaan de vereineging is. In eder heukske, sträotsje en oethook kint geer häöm tege koume, op z'n hoeke, rechop, op op e lèdderke, mèt ziene fotocamera, boe mèt heer al wat gebäört op de geveulege plaat vaslègk. Al jaore zörg heer deveur tot de Vors en de Keemeleersfamilie 'n manjefiek fotoverslaag kriege vaan zie vorstesjap. Zien foto's zien e woer kunstwerk boebij heer alle facètte zoe good meugelek perbeert te beliechte. Euverdaag focus heer ziejch op sjerpe foto's en saoves, in d'n duuster perbeert heer veural de sfeer vas te lègke. Geer zalt begriep: wie vager wie gezèlger 't waor.

Con is gasvrij, zie zäölke kinne veer es Keemeleers dèks gebruke es vergaderzaal en in de volksmond weurt 't al Panayo Music Hall geneump. 't Steit altied veur us klaar. Vreuger kós me, nao de Boonte Störm, in dat zäölke 'n tuut friet mèt sajs kriege. Mennege kies is dao mèt vööl plezeer de vastelaovendszoondag op 'n sjoen menier geindeg. Ouch op zie veurmaoleg wèrkterrein kóste veer altied de vastelaoveswagel zette.

Ouch z'n vrouw Marly is regelmaoteg vaan de partij, dao boe Con zoevööl meugelek foto's maak, maak Marly eder jaor mer eine. Meh wat veur eine! Bij 't aajdvorstetrefte op vastelaovendzoondag veur de Struijs. Daobij weurt zie dèks veurgezèld door d'n hoond.

Veer zien d'r gruuts op tot Con al 33 jaor zie rokkostuum mèt iere druug. Es 't aon Vastelaovends Vereininging de Keemeleers ligk maag heer dao zeker nog èlf jaor bij doon. En ouch al heet heer de lestegste achternaom vaan alle Keemeleers vaan de lèste 69 jaor, en zelfs vaan gans groet-Wiek, veur us blijf heer euze eige Con Papparazzotopoulos. Veer wèlle häöm daan ouch, möts sjeif of rechop, bedaanke veur al die jaore.



't Rommedoeke

kaas - noten - wijn & delicatessen

Brusselsepoort 37, 6216 CG Maastricht
WyckerBrugstraat 43, 6221 BB Maastricht
De Leim 8, 6227 CT Maastricht
Tel. 043 - 3430308 www.rommedoeke.nl



DE POSHO RIN

TAPPERIJ & STADSHERBERG

DE VASTELAOVENDSTEMPEL

VAAN WYCK



Joep Schürmann

vleesspecialiteiten

Joep Schürmann vleesspecialiteiten Wycker Brugstraat 27 Wyck Maastricht 043/3213913

CORTJENS

Gruutet Communicatie

Maastricht
www.CortjensDC.nl



Bakkerij Koos
Plein 1992 nr.76
www.broodvankoos.nl



sinds 1932

P. HEUBEL

MEESTER SCHOENMAKER
 SLEUTELSERVICE

Nui böstije en aandere informatie euver de bösse in en door Wiek

Noe d'n aonlègk vaan 't plein bij de Statie zoe good es veerdeg is, kinne ouch de bösse ob-benuits hun vertrojde röt goon rije. Deginnege dee mèt de bös wèlt goon, moot evels rekening demèt hawwe tot de tije zien aongepas. Ouch moot me rekening demèt hawwe tot me mie gecontroleerd kint weure, en tot veur bepaolde stökke vaan de röt 'ne touwslaag kin gelde.

Um de bösassegijs te helpe, heet me de deensregeling invoudeger gemaak. Bösse vaanoot Wiek nao alle riechtinge, vertrèkke allemaol um èlf nao 't haafoor en èlf nao 't oor. Ouch is de vekansieregeling verdwene, mèt oetzundering vaan echte feesdaog es Vastelaovendszoondag, de zoondag boe-op de nuie Vors weurt bekind gemaak, én de verjaor daag vaan Kien (op dees daog zien de mieste lui naomelek te voet – red.) De speciaole Holland-goes-Carnavalbösse vaan bove de riviere, zalle neet mie bij de statie vaan Mestreech, meh op 't Pancratiusplein vaan Heerle weure gestationeerd.

Meh d'r verandert mie. De nómmsers op de bösse weure vervaange door symbole, zoetot me ouch nao 'n paar glazer beer 't versjèl nog zuut tösse lijn 1 en lijn 11. Um 't herkinbaar te hawwe, heet me gekoze veur typisch Wiekse symbole, es 't blauw-zèlver steerke, de kermel,

d'n apekop, 't wörtelke en de pin in 't aajd zèlver. Of de bösse ouch vaan kleur verandere, is nog neet bekind.

Hajt ouch rekening mèt 'n extra control vaan eure OV-chipcard es geer Wiek binnerijt; 'n eder dee 't nui Vastelaovendsleedsje neet kin zinge, kin rekene op e bönneke of 'ne ZGMAVLODA-cursus (zoe gaw meugelek alle vastelaovendsleedsjes liere, ouch de awwie) vaan de Veldeke Krink. 't Is dus wiech teg tot geer eur rippertoire op orde hajt.

Es lèste weurt geweze op d'n extra touwslaag dee weurt geheve op lui die bij 't binnekomme vaan de bös allein mer chagrijneg oet de ouge loere. Lach dus zoe gaw geer binnekom; wee wèt krijg geer zelfs 'n zitplaats bij 't vinsterke.

EUVER DE LACH EN DE TRAON

Eder jaor is 't weer 'n apaart geveul: Sinterklaas kump aon, d'n daag daonao weurt 't Mestreechs Vastelaovendsleedsje oetgerope en de keerslempkes haange al door de ganse stad. Soms móste de iesmôts op en dikke hejse aon, daan weer kinte in e ves door Wiek flanere. Alle sezojne in e paar weke tied. Alle fieste in e paar weke tied. Veur de kinderkes is 't ouch raar. In de maondagmörge-krink op sjaol huurste: "Veer góng gistere nao 't Carnevalsleedsje!" "Iech moch miene sjoon zètte!" "Veer hóbbe keersspölle gekoch in 't tuincen-trum." De zouws vaan minder de kluts kwiet rake. Meh noe, noe is 't daan bijnao zoe wied: VASTELAOVEND! En allein mer VASTELAOVEND!

E jaor vluig en in e jaor gebäört vööl. Vrundsjaappe en relaties,

geboortes, leefde en gelök, groete successe of get minder. Meh ouch verdreet. Mestreech waar in de rouw bij 't euverlijje vaan e paar vaan häör markante, geleefde en oonvergeteleke inwoeners. De Keemeleers weite helaas alles devaan. Astrein d'n ierste Vastelaovend zonder Jos. En zoe is achter vööl deure veur de boetewereld onbekind verdreet en leid. Oeteindelek sjare v'r us weer bijein, druge de traone en goon door, in de geis vaan eus gestorve vrund. V'r drinke us eine op hun en weite tot v'r ze noets zalle vergete.

Vastelaovend is 't fies vaan de lach en de traon. Ofste noe Vors bis of Prins, tambour-maître of d'n dikke zijem houws, achter of veur 't bufèt steis, ederein heet zie gelök en zien ongelök. En dee Vastelaovend, wie dèks is 't al bezoonge, is 't bèsste medicijn. Verklei diech; oetgebred of allein e pruukske op, gaank op stap; evekes of drei daog aon e stök, drink diech get; e paar liter of e gleeske, meh gaank! Gaank die stad in, spring en dans, zing en lach, of geneet stèllekes vaan 't plezeer um diech heen. 't Maak niks oet wieste viers, este mer viers. Keemeleers zien pinhawwers, dat is bekind. Dus twiefelt geer nog, gaot nao Wiek en liert dao wie dat moot, dat pinhawwe. Wiek is veerdeg deveur. Dao is zelfs e stök euverkap, hób geer

't gezeen? De nui fietsestalling heet 'n hendeg sjiek daak. Dat hadde ze eigelek mote doortrèkke tot veurbij de Poshoorn, daan hadde de Keemeleers al hun activiteite in eder geval druug kinne hawwe. Iech vrees tot geinen eine Keemeleer ziech mèt die stalling bemeijt heet want daan waar dat wel anders geloupe. D'n ingaank vaan dat dink is aon de kant vaan de statie; d'n oetgaank hadde ze ter huugte vaan de Rechstraat mote make. Daan kós gans Wiek in rijaloet druug de Brögkstraat in en oet danse. Mesjiens zien dao nog hiere Keemeleers die zin hóbbe in get graofwerk? Es Alain de catering regelt, Henk de meziek en Lars kump e stökske zinge, moot dat toch te doen zien? Eve doorpakke en Wiek heet zien-eige oondergrondse fieszaal.

't Is noe zoe wied: de nuie Vors is bekind, 't pekske haos veerdeg, de kute ingevèt en blauw-wit en roed-geel-greun seert de straote. Meer kom oet dee zedeleer, gaot drei daog op stap mèt Peer, zèt de kinder in de kaar en allèh, aon de geng! Weet tot ederein zie kruiske dreug meh pak uuch vas en 't kump, wie daan ouch, altied weer good. Vastelaovend same!

Vivianne Rijnders©



www.Secondhand 4 All

MAASTRICHT
BREDESTRAAT 16
A. BATTALAAN 38

KEEMELEERS

2018

Wieker Paraad

Zoondag 4 fibberwarie

Aonvaank 13.30 oor op 't pleinsje bij de klok



Alle hermeniekes loupe door de straote
vaan Wiek vaan kaffee naar kaffee

Deilnummende Kaffees:

- Kaffee Swaree
- Kaffee 't Pruuske
- Brands BeerHoes
- Kaffee The WalkAbout
- Novo
- Bar Brutal
- Kaffee de Poshoon



Anna 1825
GULPENER
De Vrije Brouwer

KOEKKELKOREN
DRANKEN BV



CORTJENS
Druk met Communicatie

- Print
- Druk
- Ontwerp
- webdesign

Maastricht, www.CortjensDC.nl